

(Continuación de la página 3)

Se coloca un catéter permanente en el abdomen. El líquido de la PD penetra en el peritoneo a través del catéter. El líquido ayuda a filtrar los productos de desecho. Después de un período establecido (3 a 4 horas), el líquido se drena y desecha. Luego, se infunde líquido nuevo y el proceso comienza otra vez. Este proceso de llenado y vaciado se denomina intercambio. Por lo general se necesitan 4 intercambios durante un período de 24 horas para mantener el tratamiento. Usted necesitará espacio para los suministros. Para esta modalidad, es posible que no necesite un acompañante para su cuidado.

### Diálisis peritoneal ambulatoria continua (CAPD)

Aproximadamente 4 intercambios manuales al día suministran una diálisis continua de 24 horas. Algunos pacientes pueden necesitar más intercambios.

### Diálisis peritoneal de ciclo continuo (CCPD)

Se le dará capacitación para usar una máquina de PD de ciclo y se hará la diálisis todas las noches durante 6 a 10 horas mientras duerma.

### Cuidado paliativo

Algunas veces los pacientes toman la decisión personal de elegir la opción de no recibir tratamiento. Si cree que la diálisis y el trasplante no prolongarán su calidad de vida, usted tiene derecho a elegir no recibir tratamiento.

Sin tratamiento, con el tiempo los riñones dejarán de funcionar completamente, pero el plazo para esto es distinto para cada persona. Durante la trayectoria del cuidado paliativo, se tomarán medidas para la comodidad. Como con cualquiera de las otras opciones, se debe hablar con su médico y sus seres queridos sobre la opción del cuidado paliativo.



#### The Renal Network

911 E. 86th Street, Suite 202  
Indianapolis, IN 46240

Teléfono: (800) 456-6919

Correo electrónico:  
[info@therenalnetwork.org](mailto:info@therenalnetwork.org)

Para presentar una queja, los pacientes pueden llamar al 1(800) 456-6919 o descargar los formularios de nuestro sitio web: [www.therenalnetwork.org](http://www.therenalnetwork.org), y enviarlos a The Renal Network.

Publicado bajo el contrato de CMS:  
HHSM-500-2016-00010C.



Explore sus  
**OPCIONES**  
de tratamiento

# ¿Sabía usted que tiene opciones?

Usted tiene derecho a elegir o a cambiar a una modalidad (opción) diferente de tratamiento renal que sea mejor para usted. Tiene derecho a estar plenamente informado sobre todas las opciones de tratamiento disponibles para la insuficiencia renal. Es conveniente revisar sus opciones regularmente. Para una mejor adaptación a su estilo de vida actual, usted puede decidir cambiar de modalidades; por ejemplo, de la diálisis en un centro a la diálisis en el hogar. Al personal de The Renal Network le gustaría proporcionarle información para que pueda elegir la modalidad que mejor satisfaga sus necesidades. Recuerde, The Renal Network está aquí para usted, ayudándole a mantenerse como un participante activo en su tratamiento. A continuación encontrará descripciones cortas de las opciones de tratamiento. Para obtener información más detallada acerca de una opción de tratamiento, visite nuestro sitio web: [www.therenalnetwork.org](http://www.therenalnetwork.org)

## Hemodiálisis en un centro

La hemodiálisis en un centro (In-Center Hemodialysis, ICHD) requiere un acceso vascular al torrente sanguíneo, idealmente mediante una fístula o un injerto. En la clínica de diálisis, hay personal capacitado disponible para la atención. Los tratamientos se llevan a cabo aproximadamente 3 veces a la semana durante 3 a 5 horas y cumplirán un horario establecido. Usted tendrá restricciones dietéticas y de consumo de líquidos. Se espera que usted cumpla con las políticas del centro. Su nefrólogo le atenderá durante el tiempo de su tratamiento.

## Trasplante de riñón

El trasplante requiere un nuevo riñón, ya sea mediante un donante vivo o fallecido. El riñón se implanta quirúrgicamente. Una vez que el riñón trasplantado esté funcionando, usted ya no tendrá necesidad de ir al centro de diálisis para recibir tratamiento. Usted no tendrá restricciones de alimentos ni de líquidos, más que seguir una dieta saludable. Después del trasplante, tendrá que tomar medicamentos todos los días de por vida. Para que se le considere para un trasplante, primero tendrá que someterse a pruebas, y luego se le colocará en una lista de espera. El tiempo de espera para un trasplante de riñón varía. Si tiene a un ser querido o amigo que esté dispuesto a donar un riñón, llamada una donación en vida, usted no tendrá que esperar que esté disponible un riñón de donante fallecido. Su donante también tendrá que someterse a pruebas, para asegurarse de que el riñón donado será compatible con su cuerpo.

## Hemodiálisis en el hogar (HHD)

La hemodiálisis en el hogar (Home Hemodialysis, HHD) se hace en la privacidad del hogar. A usted se le proporcionarán suministros y una máquina para diálisis en el hogar. Necesitará una habitación para el almacenamiento de los suministros. Los pacientes pueden programar sus propios horarios de diálisis, incluso durante la noche. Es posible que necesite un acompañante. Usted deberá tener un acceso vascular (la fístula es el acceso preferido para la diálisis en el hogar). Usted podrá comer y beber más que los pacientes en un centro. Cualquier terapia en el hogar le permitirá más independencia que la diálisis en un centro.

## Hemodiálisis estándar en el hogar

El tratamiento se programa de 3 a 4 veces a la semana, por 3 a 4 horas o un tiempo más prolongado cada vez.

## Hemodiálisis nocturna en el hogar

Los pacientes reciben diálisis entre 7 a 8 horas cada dos noches mientras duermen. En algunas áreas, la diálisis nocturna en un centro también es una opción.

## Hemodiálisis diaria corta en el hogar

Esta opción tiene tratamientos más cortos (2 a 3 horas), durante 5 a 6 días a la semana. Esta opción usa una máquina diseñada para tratamientos diarios y cortos en el hogar.

## Diálisis peritoneal

La diálisis peritoneal (Peritoneal Dialysis, PD) es un tratamiento de diálisis en el hogar que utiliza el peritoneo (una membrana delgada) en su abdomen para que funcione como un filtro.